

NUM. 747

BARCELONA 5 DE MAIG DE 1893

ANY 15



LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORISTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

BONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 céntims cada número per tot Espanya

Números atrassats 20 céntims

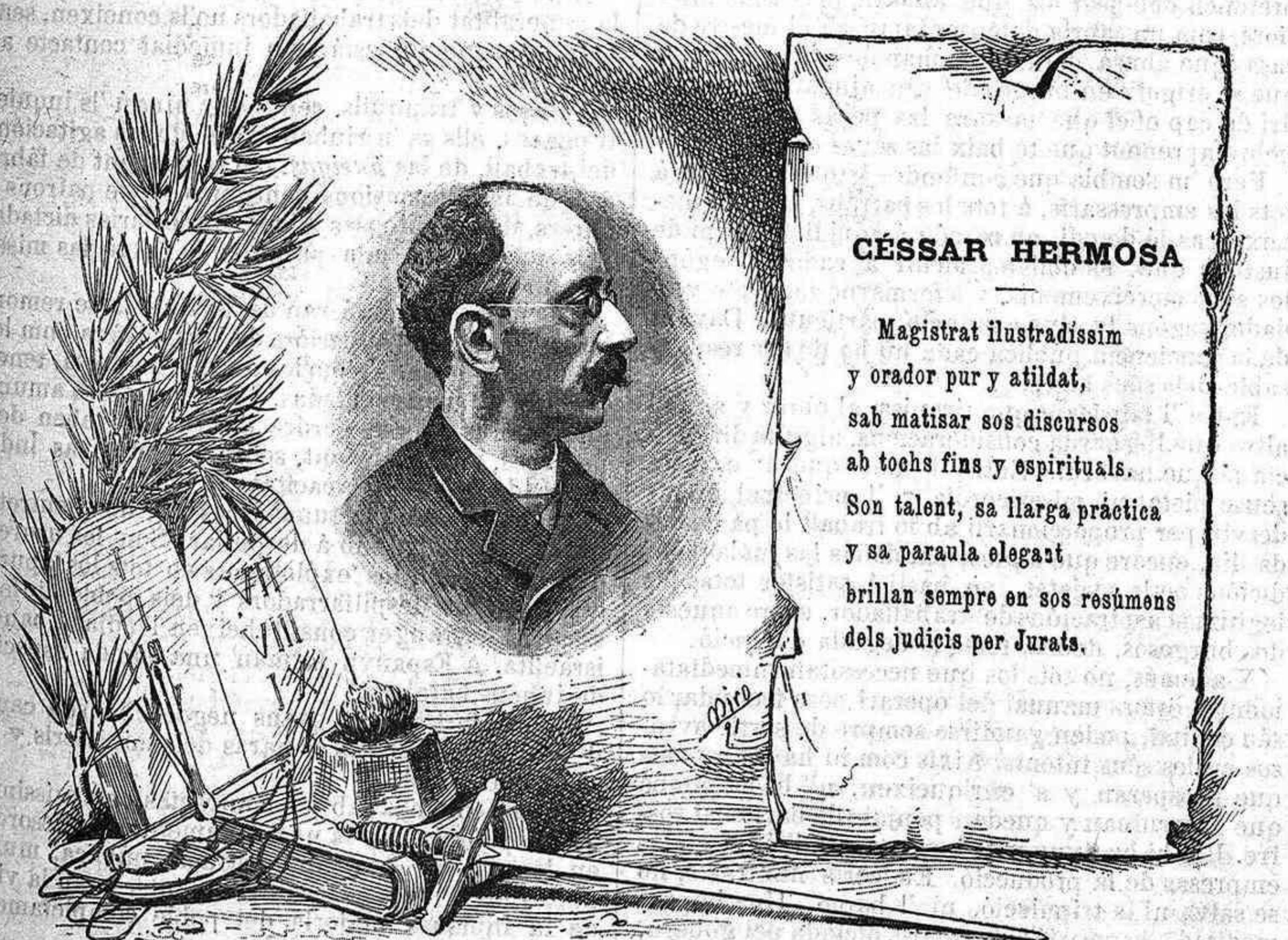
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIO

LIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 3 pessetas,
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5

CAPS DE BROTH



CÉSSAR HERMOSA

Magistrat ilustradíssim
y orador pur y atildat,
sab matisar sos discursos
ab tochs fins y espirituals.
Son talent, sa llarga pràctica
y sa paraula elegant
brillan sempre en sos resúmens
dels judicis per Jurats.

CRÒNICA

LOS VERDADERS BURGESOS

Cada any, al florir lo mes de Maig, temporada de l' any en que la naturalesa vesteix sas millors galas, y en que la sanch humana rebrota y bull dintre de las venas, celebran los obrers la titulada festa del traball, ó siga en altres termes, la festa de las vuit horas.

A vuit horas diarias de activitat pretenen reduir la jornada que consagran á la producció, y baix aquest lema, que cas de realisar-se, no milloraria gran cosa la situació de la classe obrera, perque ella mateixa hauria de sufrir lo necessari encariment de tots los objectes á la vida necessaris, ni establiria tampoch la igualtat tan desitjada com impossible, desde l' punt que 'ls diversos traballs exigeixen diversitat d'esforços; baix aquest lema, repeteesch, las classes proletarias troban ocasió anualment pera organizar manifestacions, celebrar reunions públicas y pronunciar discursos més ó menos violents contra 'ls odiats burgesos.

Pero jo pregunto:—¿Qui es lo verdader burgés?

—L' explotador del traball! —responen los obrers, á una, sense vacilar.

—¿Y qui es en últim terme l' explotador del traball?—continúo preguntant.

Y la generalitat dels traballadors contestan:

—Es l' amo.

Cada operari coneix al seu amo, com si darrera del amo de cada hú s' acabés lo mon, y no existissen més iniquitats, ni altres injusticias.

Me sembla, francament, que 'ls que aixis opinan, donan probas de ser una mica curts de vista.

D' amos, d' empressaris, de patróns n' hi haurá de tota mena, de bons y de dolents, de generosos y de avaros, de considerats y d' estira-cordetas, y fins diré que de afortunats y de desgraciats. No pretench defensar als que abusen dels seus inferiors, com no sabria defensar tampoch al mestre de casas que abusa del infelís manobre, ni al filador que s' ergeix en burgés del seu ajudant, ni al fadí de cap ofici que mesura las peras á quarto al pobre aprenent que té baix las seves ordres.

Pero 'm sembla que confondre á tots los amos, á tots los empressaris, á tots los patróns, en una mateixa passió de odi, no respón á aquell principi de justicia que 'ns obliga á medir á cada hú segons los seus mereixements, y á formarne concepte verdader segons la seva conducta particular. Davant de la conciencia pública cada hú ha de ser responsable dels seus actes.

Entre 'l fabricant que tiranisa al obrer y aquell altre que li guarda consideracions, alguna diferencia té que haverhi. Entre l' amo que l' explota sense pietat ni misericordia y l' principal que s' desviu per proporcionarli ab lo traball lo pa de cada dia, encare que aquest pa, dadas las malas condicions de la societat, no basti á satisfer totas las legitimas aspiracions del traballador, entre aquests dos burgesos, deuria ferse la deguda distinció.

Y ademés, no tots los que necessitan immediatament l' esfors manual del operari pera fecundar lo seu capital, poden gaudir-se sempre de sortir ayrosos en los seus intents. Aixis com hi ha industrials que prosperan y s' enriqueixen, n' hi ha també que s' arruinan y quedan penjats de barras al sostre. Res hi ha avuy més insegur que l' èxit, en las empresas de la producció. En certs naufragis, no se salva ni la tripulació, ni l' barco. Una impremeditada disposicio arancelaria dictada pel govern, devegadas tira per terra una industria, ofegant á

tothom, als patróns y als obrers. Una serie de quiebras acaban altras vegadas ab un poderós establecimiento industrial. La desgracia de tenir un fill que al heredar lo capital del pare, no hereda ni la séva laboriositat, ni la séva inteligencia, produheix en altres ocasions la ruina de una familia avesada á viure ab tot lo desahogo.

Hi ha que desenganyarse: la producció industrial es una batalla continua, y com en totes las batallas, pels valents y pels que tenen bona estrella hi ha graus y ascensos á guanyar; pero hi ha també balas que fereixen y matan, lo mateix als pobres soldats que als generals.

Y si tots, soldats, oficials y quefes, tenen igual interès en lluytar y defensarse, y á qué venen los maltractes dels que manan, sobre 'ls que obeheixen; y á qué venen també 'ls odis sistemàtics dels que obeheixen contra dels que manan?

La possessió de un capital que 's posa en activitat, aplicantlo al foment del traball, no deuria valer á son posseidor li titul denigrant de *burgés*, que algúns li aplican.

Es *burgés*—segons lo ditxo vulgar—qui menja, bêu y no fa res. Y á Catalunya son molts los industrials que traballan y algúns no las vuit horas, sino totes las del dia, barrinant y passant anguiñas que la majoria dels obrers no coneixen ni imaginan. Ja sé que n' hi ha de altres que s' ho poden pendre ab més calma; pero algú ha suat avants qu' ells, per assegurarlos la tranquilitat y l' benestar, y admesa la llei d' herència, que tant estimula al home, no se 'ls pot dir:—Mal profit te fassa.

De totes maneras, lo capital actiu pel bé que proporciona á las classes proletarias, no deuria ser mai objecte dels atacs que provoca.

—Y donchs—preguntarà algun obrer—¿hem de donar com á no existent la classe dels *burgesos*?*

Alto! Jo crech que de *burgesos* n' hi ha; sols que la generalitat dels traballadors no'ls coneixen, sens dupte porque no están en inmediat contacte ab ells.

Felissos y tranquils, sense que ningú 'ls inquieti per res, ells se'n riuen plá bé de las agitacions del traball, de las *huelgas*, del tancament de fàbriques, de las dissensions continuas entre patrons y obrers, de las ruinoses midas arancelarias dictadas pels governs, en una paraula: de totes las miserias de la terra.

Ecls no hi viuen á ran de terra: ells se remontan á las regions superiors de l' atmòsfera com los aucells de presa. Y com los aucells de presa, tenen bech fort y urpias afiladas. Saben anarse 'n amunt, amunt, fins á ferse perdre de vista, y saben despenjarse, en un instant, sobre las víctimas indefensas de las seves rapacitats.

Acaparadors de fortunas colossals, no s' entretinen á produhir, sino á despollar. Son los usurers en gran escala, los explotadors en tots los apuros dels governs despilfarradors y dels pobles infelissos. Al extranger constitueixen l' odiada banda israelita. A Espanya forman una banda especial de juheus batejats.

Lo seu fort son los grans negocis: lo seu camp d' operacions las antecàmaras dels ministeris y 'ls salóns de la Bolsa.

Ningú com ells sab fer contractas onerosíssimas qu' empobreixen á la nació, aumentan lo desordre en las esferas de l' administració pública, multiplican los tributs dels contribuyents, y fan la vida de la inmensa majoria del poble completament impossible.

LO GRAN JARDINER MUNICIPAL



Entre palmeras y jardinetes,
ell se 'n pot riure; ¡vingan ralets!

¿Qué significa al costat de aquestas depreciacions en gran escala la mala conducta del fabricant codiciós que allarga les pessas ó enderrereix dissimuladament les minuterias del rellotje?

Y 'ls juheus batejats, hipòcritas y farisaichs com ells sols, mentre dedican tota la séva activitat á aquestas ocupacions escandalosas, procuran revesirte de una pietat y de una filantropia que cubreixi les sévas manyas; y fundan convents, y construixen iglesias y fins de vegadas se converteixen en paladins incansables de la moralitat contra 'ls excessos y las lleugeresas de una pornografia més ó menos descarada.

Aquests, aquests son los verdaders burgesos!

**

Burgesos son també 'ls que logran monopolizar la direcció de determinadas empresas públicas, constituidas ab los sacrificis y 'ls esforços de un sens fi de famílias económicas que ab grans afanys han lograt reunir un capitalet, del qual se refian, pera passar menos malament los séus últims días en aquesta trista vida.

Se tracta, per exemple, de un ferrocarril destinat á produhir, no sols grans beneficis al pais que atravessa, sino també pingües rendiments als capitals que á tal empresa 's dediquin. Los cálculs que s' han fet son segurs y no poden fallar. No hi

ha en apariencia un negoci de resultats més segurs.

Donchs bé, una vegada constituhida la societat, los capitals afluixen, se forma un consell de administració, se construeix la línia, y resulta que aquesta costa 'l doble ó 'l triple de lo que s'calculava. Primera habilitat dels *burgesses* del consell. Venen desseguida 'ls empenyos ó sigan las obligacions: hipotecant lo construit s'aixecan nous capitals, y 'ls interessos dels que arriban últimament resulten ser los preferits.

No obstant, los rendiments de l'empresa augmentan, porque la línia respon à una verdadera necessitat. Y á pesar de això 'ls accionistas se quedan sempre à las capsas. Alguna vegada convé que las accions pujin y se 'ls donan dividendos més ó menos ficticis, que contribueixen à mantener la cotisió elevada. Pero de moment convé ferlas baixar, y de una sola empenta perden un vint, un trenta, un quaranta per cent.

Sols los senyors del consell qu'estan en lo secret de la cosa, venent y comprant, comprant y venent ab oportunitat, tot l'any fan lo seu agost, à expensas dels infelissos que han tingut la mala idea de confiarlos la gestió dels seus interessos; y mentre aquests s'arruinan à favor de las sotregadas bursàtils, ells s'enriqueixen à la segura, s'instalan en magnifichs palaus, gosan influencia dintre dels partits polítichs que turnan en lo poder, son senadors y diputats, y quan se veuen amenassats per las sévas victimas, arriban al extrém de lograr que las autoritats vajin à presidir las Juntas generals, escapulintse de tenir que donar las explicacions que se 'ls demanan. Los autoritaris cops de campaneta ofegan la veu dels que reclaman, en us del seu dret.

Dintre de aquestas societats no hi ha més dret que la omnimoda voluntat dels *burgesses* del Consell de administració.

Aquests *burgesses* son la peste, y contra ells deuria desencadenarse una creuhada universal.

Gran es la diferencia qu'existeix entre 'ls productors que traballan y fan traballar en condicions més ó menos favorables à la sort del obrer, y aquests *burgesses* de la banca y de las grans empresas que s'fan los seus à la segura, y que xucian sempre sense pietat, ab aquella pertinacia y ab aquella falta d'escrúpols que distingeix à la rassa judaica.

Aquells à lo menos donan feyna.

Los últims, en cambi, fan passar molt grans traballs.

Y 'ls que s'dedican à cassar als gats de la indústria, mentres deixan tranquilas à las manadas de panteras de la banca, no veuen ni presumeixen, que dintre de poch temps se ficarán lo mon enter à la butxaca, si 'l mon no pren la resolució de defensarse.

P. DEL O.

La Primavera

SONET

Es del any la galana Primavera
l'estació més brillant y més florida,
en que cobran las plantas nova vida
y més... rals, sol guanyar la verdulera.

Es quan canta més fort la cadernera
y quan tenen las nenas més salida:

quan l'aygua cristallina nos convida
á beure 'n quatre vasos de carrera.

Per tot se sent l'olor de las floretas:
renaix lo bon humor y l'alegria;
es temps en que tothom viu d'ilusions,
(ó quan menos hi vihuen los poetas).
Es lo temps que tot l'any ab gust voldria.
¡Perque 'm deixan tranquil los panallons!

DOLORS MONT.

¿QUÉ FEM?

Determininse, que encara hi som à temps. ¿Hi aném ó nó?

Parlo de la exposició de Chicago, la *fira del món*, com ne diuhen los nort-americans, ab lo seu afany d'agabellarho tot per emportars 'ho à casa séva.

Fa uns quants dias qu'està oficialment inaugurada, y si 'ns decidim es qüestió de no perdre temps, porque de lo contrari 'ns exposém à arribarhi quan ja estigan *despach das todas las localidades*.

Al principi, quan tot just se remenava la cosa, per allá al méu vehinat hi havia molta efervescència, y eran una colla que tenian mitj determinat anarhi.

Casi cada demati 'n parlavan à la xacolateria: allí acudian totas las noticias referents al assumpto; allí s'formavan plans; allí s'discutian itineraris y pressupostos de gastos.

De bonas à primeras s'havia casi acordat anarhi en embarcació provia ó poch menos. Un fulano dels de la colla que posseix una balandreta que devegadas s'ha arriscat fins à Mataró, n'havia ensiburnat uns quants, assegurantlos que portant ell lo timó y tenint vent en popa no hi havia perill de res.

Era un projecte que per la séva senzillés resultava grandios:

—Surtirém d'aquí—deya 'l capitá... de la fraga—un dia que fassi vent à propòsit. Lo meu barquet es tan fi, que un cop pressa la embrandida ja no para hasta més enllà de l'Habana. Ab dotze ó catorze singladuras—ja tots parlavan marinier!—atravessém lo mar gran, arribém à Chigago, amarrém la embarcació à las escalas del moll, desembarquém... y cap à veure la exposició s'ha dit.

—¿Que 'ns portarà molt gasto tot això?—preguntava un que tenia tantas ganas d'embarcarse com jo de ferme banderillero.

—Casi bé gens, home! Jo us hi porto de franch. En sent allí, no us heu de basquejar per allotjament, porque cada vespre anirém à dormir à bordo. Per lo únic que us haréu de rascar la butxaca serà per la teca....

—No seria millor—saltava un altre—que cada hu's portés vianda per quinze dies?

—Com qui va à brenar à Pedralbes? No estaría mal...

—No pot ser aixó—objetava l'amo de la balandra:—la méva embarcació es de poch tonelatje, y no pot carregar pes inútil. ¡Prou farém ab portar las provisións pel camí!

—Esculti, ¿no hi ha perill de que 'l barco s'enfonzi?—preguntava un altre.

—Home, si es tot fusta...

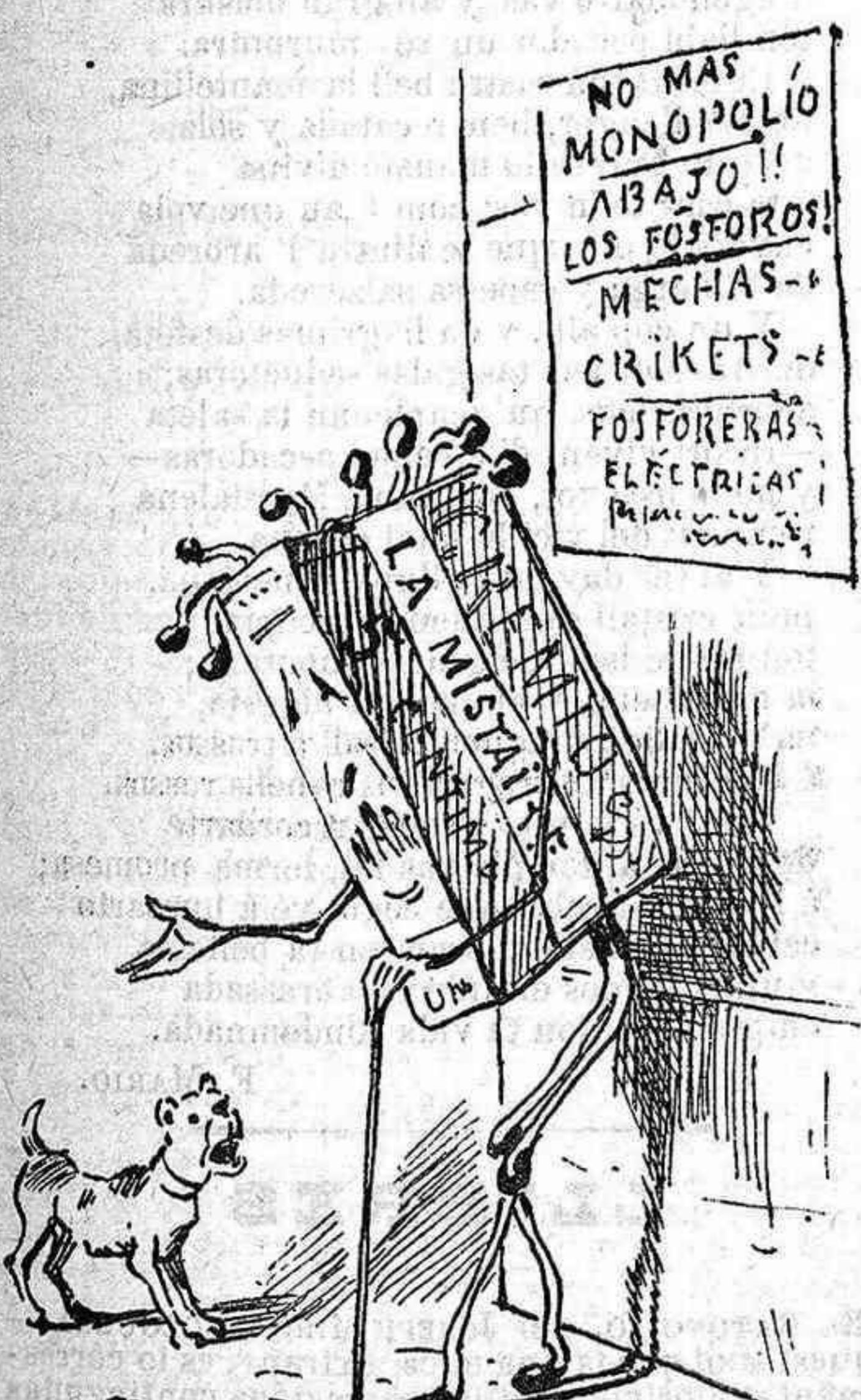
—Pero ¿y si un dia de trángul se tomba cap per vall?

—Oh! Com que pesa poch, nosaltres mateixos podríam fàcilment girarlo altra vegada.—

LA QÜESTIÓ DEL DIA



—¡Metxes, crikets, llumets d' oli!
¡Guerra al senyor Manipoli!



La Mistaire al fi s'veurá obligada a anar a captá.

Totas aquestas xerramentas y comentaris van durar fins que un demati va arribar un de la comitiva que s'havia informat detingudament del assumptu y portava notícies desconsoladoras que trastornavan completament lo plan de viatje.

La gent de la xacolatería estavan a tres quarts de quinze; millor dit, no sabíen lo que s'pesca-van. Ni la balandra podria arribar a l'altra part del mar, ni res de lo que s'tenia en projecte era realisable.

Un senyor li havia espliqué tot.

Chicago no es port de mar, com ells creyan. Al contrari; es una població situada per dintre dels Estats-Units, al departament de Illinois ó no sé cuantos, prop d'un lago que se'n diu Michigan ó una cosa parecida.

—¿Es dir que no es a la costa? —exclamà consternat l'amo de la xacolatería, qu'era un dels més llussos... y més entusiastas.

—Aixis m'ho ha assegurat aquell senyor.

—Pues, si no hi podem anar per mar, fem una cosa.

—¿Quina?

—Anémhi a peu.—

Primer van estar a punt d'aprobar l'ocurren-cia; pero al fi van acabar per plantarse a riure, y s'determinà que l'projecte d'anar a Chicago a peu ó en balandra té un grapat d'inconvenients.

Y això qu'encare 'ls infelisos no tenian ni la més petita idea de la realitat.

A la exposició de Chicago es cert que tot llú y que fins hi ha exposada una estatua d'or; pero créguinme... ¡no es or tot lo que llú!

Los que s'han anticipat a anar-hi ab temps, per ara no fan res més que enviarnos planys y quei-xas.

Que tot va tan car.

Que 'ls forasters son explotats sense misericor-dia.

Que la seguretat es un mito.

Y que per rodar per allí s'necessitan tres cosas: bona bossa, bona llengua y bons punys.

¿Qué fem donchs? ¿No s'determinan?

Casi casi, lo millor serà no móurens d'aquí y en lloch d'anar a veure l'exposició, esperar que l'exposició 'ns vingui a veure a nosaltres.

Precisament ara sembla que s'ha format una comissió per celebrar-ne una l'any 1898... a la montanya Pelada ó a can Tunis.

¡Un 'altra exposició universal!

Nada: decididament no aném a Chicago.

¡Prou que riurém ab la d'aquí!

A. MARCH.

A UN LLUM DE GANXO

Llumet de claror fumosa,
que serveixes per fer llum
al quarto de una nineta
a qui estimo més que a tu.

Per més que siguis molt tonto,
a pesar de ser molt ruch,
y encare que m'assis fàstich
puig sempre t'he vist molt brut,
a pesar de aquestas gracies
y que sempre omplas de tuf
aquel quarto que imagino
que s'troba ple de perfums,
a pesar d'això, t'envejo,
t'envejo molt, jo t'ho jur.

Ab tot y tan bonas prendas

que jo resistir no puch,
ab tot y aguantar la capa
puig tens que aguantar la llum,
tens lo consol de mirarne
á la nina dels mens ulls.
quant cansada va á fer nona
sens altre company que tu.

Pots admirarne sas gracias
fins sens tenirne cap ull;
y jo tenintne de sobras
tinch de jugarhi á... puput.

Tu la tocas á tot hora...
jo sols la toco quan puch:
cada dia ella't don oli
y á mi ni oli ni llus.

Rebs tu, quan vol apagarte,
lo séu aromàtic buf;
jo sols rebo sas miradas
quan estém vint metros lluny.

A tu ningú te destorba,
no tens d' apagar cap llum
y estéu solets á l' arcoba
sense pena y sens orgull,
y jo sempre he hagut d' estarhi
si alguna volta he vingut
ab Deu, sant Pau, santa Rita,
l' hermosa nineta y tu.

PISTACHO.

GOSSOS EN LLIBERTAT

Si aixó dura, 'ns veurém obligats á fernes fer uns pantalóns de llauna y uns guants de ferro colat.

Casi no passa dia que no se senti parlar de gossos rabiosos.

Los municipals n' han mort un á tal banda.

Los burots n' han suprimit un altre á cops de burxa.

Los carabiners n' han perseguit un parell á tiros...

A dir veritat, jo no extranyo que 'ls gossos se tornin rabiosos; al contrari: lo raro es com no s' hi torna tot lo género humá.

Pero ja que afortunadament no 'ns hi torném á pesar dels motius sobrats que tenim per viure hidrofobos, bò seria que aixó dels gossos se mirés ab una mica més d' interès de lo que s' ha fet fins avuy.

Perque si un hom paga contribucions y no rabià; llegeix los discursos de 'n Cánovas y tampoch rabià; surt, en fi, de veure *El siglo que viene*, y ni aixís rabià... francament, es molt trist que vingui un gos y 'ns fassi rabiar per forsa, després de havernos escapat dels perills anteriors.

Si 'ls amos de las bestias fossin personas enraonadas, aquest conflicte seria de soluciò fácil. No deixant surtit los gossos de casa, ja estaria tot arreglat.

Dirán que aixis y tot seria possible que 'ls animalons se tornessin rabiosos.... ¡Bueno! Com que no surtin del seu domicili no més podrían mossegar á la séva familia adoptiva, al resto dels mortals ens tindria completament sense cuidado.

Pero aixó, ja ho sé: es impossible. ¿Tancar los gossos á casa, privantlos de la santa llibertat? Tots los aficionats s' hi oposan.

—¿Per qué hem de tancarlo 'l gos?

—Per tenirlo més segur y evitar que anant suelto pel carrer aprengui malas doctrinas.

—¡Fugi, home, fugi! ¿Qué 's pensa que l' animal es tan bestia?

N' hi ha que ni siquiera volen transigir en posarlos bossal.

—Seria molt prudent que n' hi posés—deya jo á un fulano, que pega á la dona y crie ab molt carinyo un bull-doch bastant lleig.

—¿Bossal lo meu pobre *Apolo*? ¿Qué 's pensa que tinch tan malas entranyas?

—Pero home ¿quin mal pateix la bestia? Aixís se sab possitivament que no pot mossegar á ningú.

—L' *Apolo* no mossega...

—¡Oh, no mossega! ¿Y si li vé un rampell de cop y volta?

—Vaja, no me 'n dará entenent. Esculti, ¿qué li agradarà á vosté que n' hi possessin de bossal?

No hi ha manera de tréurels d' aquí.

Están tan enamorats dels drets *individuals* del seu gos, que per defensarlos, no titubejaran en apelar á las armas y provocar una guerra civil.

—No 's podría arreglar un carretó ben gran, ahont los llasseros en cas necessari hi poguessin enquibir lo gos y 'l seu amo?

MATIAS BONAFÉ.



Als peus del confessor agenollada,
apagada la veu, y tremolosa,
contantli vas secrets d' enamorada:
y arrepentida ja, casi plorosa,
li promets al confés cumplir la pena
y á ta vida de plers posar esmena.

Y després ja d' absolta y benehida
t' aixecas, conmoguda y vacilanta;
y davant de la Verge que, guarnida
está de llums y flors que 's ulls encanta,
á agenollarte vas, y ab gran dolsura
ton llabi pecador un rès murmurá.

Cubrint ton rostre bell la mantellina,
ab pas lleuger, ben recatada y sola,
deixant enrera la mansió divina
á ta casa te 'n vas; com l' au que vola
envers lo niu, que té dintre l' arbreda
de la llarga y espessa sa'zereda.

Y un cop allí, y en llàgrimas desfeta,
destrossant vas tas galas seductoras;
adornos richs, qu' omplen la saleta
—recort vivent d' escenas pecadoras—
y ho llenas tot, com nova Magdalena
rompent del vici la fatal cadena.

Y al ser davant la lluna veneciana,
pulit cristall que fide'ment copia
ton rostre bell, de gracia soberana;
la mà detens, y ab plàcida alegria,
en lloc de fer aquell mirall á trossos,
t' hi aturas á arreglar los cabells rossos.

Prest vé la nit, y sense recordarte
de la que al temple has fet, ferma promesa;
á l' aymant rebs, que cego, vé á buscartere
cercant plahers d' amor en ta bellesa;
y units los dos en lúbrica abrassada
emprén de nou ta vida condemnada.

F. MARIO.

LLIBRES

EL RATONCITO, per JOSEPH MIRÓ Y FOLGUERA.—Aquest titol que fa una mica extrany, es lo correspondent á la primera de las narracions contingudas en lo libre del Sr. Miró y Folguera, illustrat redactor de *La Publicidad*. A la titulada *El Ratoncito*

ECO DEL 1.^r DE MAIG

— ¿Qué 't sembla, Tuyas? ¿Se sent algun crit p'el carrer?
 — Sí... Ara passa un home que crida.
 — ¿Qué diu?
 — Qui vol terra d' escudellas.

ne segueixen deu més de iguals ó menors dimensions y de gèneros distints, en las quals la ploma del autor amarada d'esperit modern, se rabeja pintant ab una facilitat que enamora y ab una entonació y un color molt vigorosos, distints aspectes de la moderna societat.

Lo Sr. Miró mostra en totas las pàginas de aquest llibre sa fesomia d' escriptor amant de la observació y de pintor dotat de una paleta molt rica de tons, y empeltat de filosop pessimista y escéptich.

No s'apassiona may per lo que descriu. A manera dels naturalistas observa fredament y còpia l' natural ab exactitud pasmosa, trobat una fraseologia prou abundosa y apropiada per expressar totes las sévias inspiracions, grabantlas fondament en la imaginació del lector.

Los quadros de costums com *El Ratoncito*, *Por lo flamenco* y 'ls tres hermosos diálechs titulats *En familia*, alternan ab intencionadas fantassias com *Los ocho cuartos* y *el niño muerto* y *D. Sancho Panza*; ab notas de color tan acertadas com la que ostentan *Apuntes* (*Mañana de primavera. Medidia*); ab disquisicions psicològicas sumament originals com *El último dia del corazón* y *Entreactos de la òpera Carmen*; ab inspiracions èpicas com *Las bodas de Achmet* y ab derivacions bíblicas animadas de una intenció certera, com las titulades *Vagabundos* y *El Nacimiento de Judas*. La varietat de assumptos contrasta ab la unitat

del istil literari en lo qual sempre s'hi veu la màferma y 'l pols segur del autor.

Recomaném lo llibre á tots los amants de la literatura seria, persuadits de que han de reconeixer y aplaudir las qualitats intelectuals que adornan al autor de aquest llibre, á qui sols un defecte pot tirarseli en cara, 'l defecte de prodigarse poch.

ESCENAS DE CIUTAT, per D. JOAQUÍN RIERA Y BERTRAN.—Lo nom del Sr. Riera es ben conegut en lo camp de las lletras catalanas. Cultivador de distints gèneros literaris, de la poesia, de la novelia y del teatro, de tots ells ha publicat llibres, ab una fe y una constancia que fan lo seu elogi.

ESCENAS DE CIUTAT forman digna parella ab sas celebradas *Escenas de la vida pagesa*, que vejeren la llum pública alguns anys enrera. En la ciutat lo mateix qu'en lo camp, troba 'l Sr. Riera y Bertrán assumptos interessants, en los quals hi predomina la nota de la ternura y de la moralitat més intatxable.

Es lo Sr. Riera un autor optimista que veu la vida de color de rosa y que fins quan pinta las misèries socials procura ferho atenuant la cruesa dels colors. Uneixis á aquest temperament, un istil atildat y una forma literaria que revela que aquest escriptor se preocupa singularment de la correcció y 's tindrà la nota principal de la seu personalitat literaria.

En la colecció que tenim á la vista, entre totes las escenes, sobresurt pel nostre gust la titulada: *Historia de un piano*, que té un ayre barceloní ben marcat, tant que en alguns de los personatges s'hi transparentan perfils bén trassats de personas molt conegudas, qu'han figurat unes y figuraran altres encare, en las esferas del art musical.

Totas las escenes se llegeixen ab gust, acusant l'inagotable enginy de son autor.

Ab lo titul de *Biblioteca Universal ilustrada* ha comensat á publicarse una serie de tomos de amena literatura, que no dudo un instant han de alcansar lo favor del públich. En realitat constitueix aquesta *Biblioteca* un de aquells miracles editorials que únicament á Barcelona's realisan. No poden donar-se llibres de millors condicions tipogràficas per menos preu.

Un volúm mensual al preu de una pesseta, impres en bon paper, profusament ilustrat per firmas de crédit y contenint originals que's publican per primera vegada en espanyol: aixó es molt à veritat? Donchs encare hi ha més. Als suscriptors se'ls hi regala trimestralment una hermosa fotocromotipia reproducció de una obra de merit reconegut, digna de figurar per la perfecció ab qu'està executada, al costat de las millors que's publican á Fransa y á Inglaterra.

Lo primer volúm conté una interessant colecció de *Novelas gregas*, modernas, traduïdes pel Sr. Rubio y Lluch é ilustrades pel coneugut pintor Sr. Llimona, y la primera lámina representa'l quadro del Sr. Baixeras titulat *La tarde del diumenge*.

A pesar de que 'ls editors de aquesta *Biblioteca*, segons afirman en lo prospecte, se pro osan posar una barrera al naturalisme imperant en lo camp de las lletras y de las arts, no ha de saber greu a ningú que publiquin obras que no pertanyen á aquella escola, fentlo com ho fan ab tan notables condicions tipogràficas. Nosaltres creyém que totes las manifestacions del esperit son plausibles, y al revés dels jesuitas dirém que algunas vegadas los medis valen més que las intencions.

Altres llibres rebuts:

El odio.—Drama en tres actes y en prosa de don Eusebi Font Morero, estrenat ab èxit en lo Teatro Calvo-Vico '15 de Maig de l'any anterior. Es una producció notablement escrita y que respira marcat esperit liberal.

.. *Un gepich cantant victoria*.—Humorada en 1 acte y en vers, que per matar lo temps, en un sol dia y á trossos escrigueren fá poch cinc autors distints. Va ser estrenada en lo Círcul Literari lo dia 23 de Abril últim.

RATA SABIA.

A UN NOY QUE FA VERSOS

Si 't pensas
que logras
rifante
las sogras
l' apreci
dels gendres....
veig, noy, qu' ets dels tendres.

Si 't creyas
fer fira
pels versos
que á Elvira
ab ripis
li abocas....
prou, noy, t' equivocas.

Si, ab tontas
manias,
lo ferne

poesias
creus dona
per viure....
jno 'm fassis, noy, riure!

Si contas
ab rimas
y ab poetas
t' arrimas,
jo 't juro
ben prest
qu'estás, noy, ben llest.

PEPET DEL CARRIL.



PRINCIPAL

Bé ó malament, ja s'han acabat las cantadas en aquest teatro.

Lo diumenje, vā dedicarse á la despedida de 'n Massini, que cantá *Lucrezia Borgia*, y apelant á una de aquellas coqueterías tan caracteristicas dels tenors mimats, durant l' intermedi del primer al segón acte se feu recomanar á la indulgencia del públich, dihent que no 's trobava gayre bé.

Y per no trobarse bé, cantá l' ópera, y cantá'l terceto de *I Papatacci* de *L' italiana in Algeri*, de 'n Rossini, y cantá per últim, sense acompañament d' orquesta, la siciliana de *Cavalleria rusticana* y 'l *Stornello*, de Baldelli.

Ab una mica més, fins hauria cantat la canya.

Per ser l' últim dia, es un de aquells en que ha estat millor, prodigantli 'l públich una ovació tan ruidosa com entusiasta.

Demá, dissapte, comensará á funcionar en aquest teatro la companyia del teatro de *Lara* de Madrid, una de las més equilibradas de la capital d' Espanya.

Celebrarém que trobi 'ls aplausos, las bonas entradas y las riatllas que li prodiga durant tot l'hivern lo públich madrileny.

LICEO

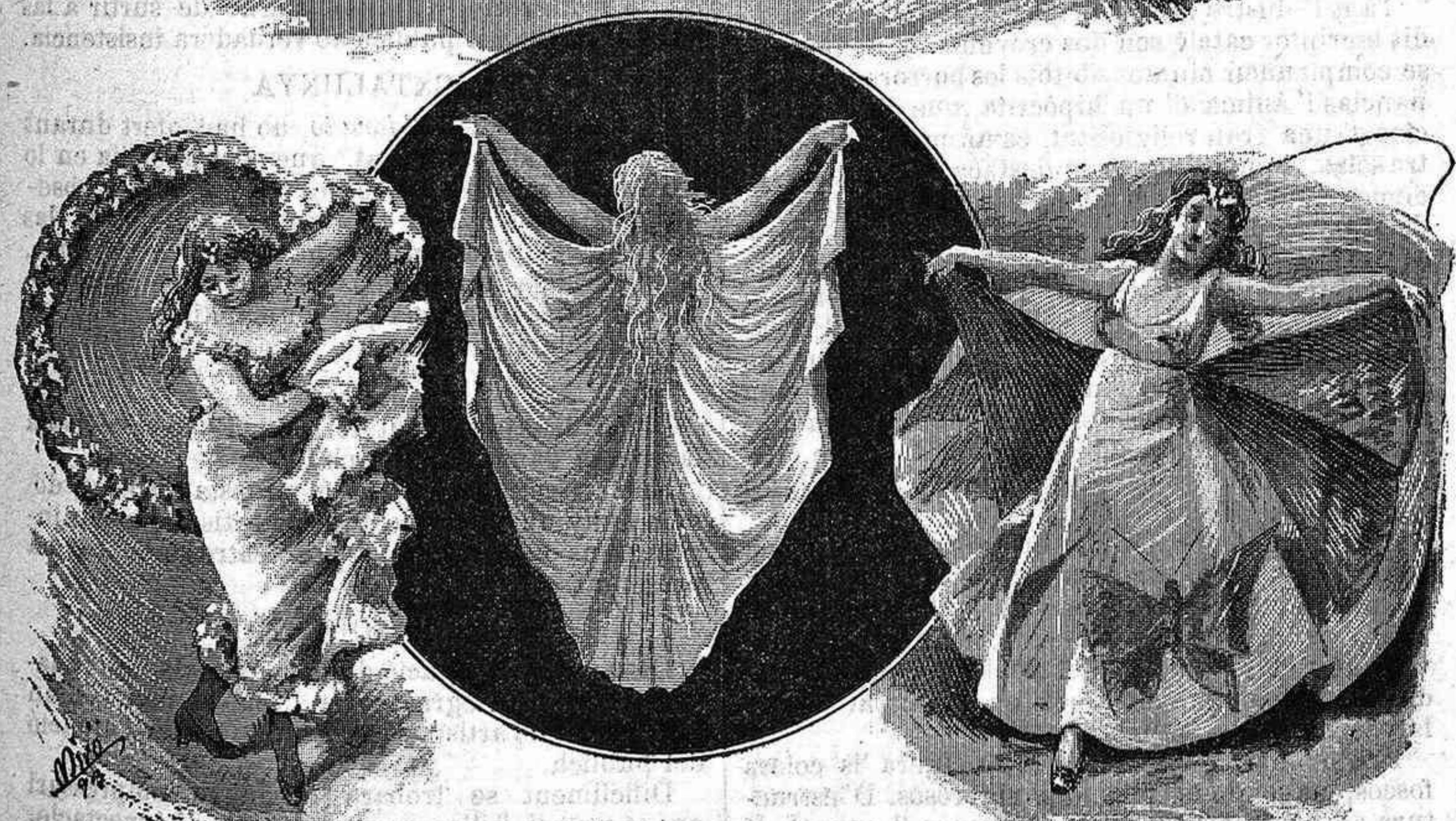
Ab la *Sondambula*, debutá la *prima-donna leggera* Sra. Pacini. L' haver vingut á Barcelona sen-se ferse precedir dels cops de bombo que acustuman á usar los artistas de algunas *campanillas*, fá més y més simpática á aquesta cantant, adornada de condicions verdaderament notables.

Té un filet de veu preciós; canta ab una afinació intatxable, y posseheix una agilitat sorprendent.

Ab aquestas qualitats vā captarse desseguida més que las simpatías, l' entussiasme del públich del Liceo, entussiasme que's desbordá al entonar lo rondó final de la hermosa creació de 'n Bellini.

Alguns pretenen colocar á la Pacini al mateix nivell que las més celebradas divas que han visitat la nostra capital; jo no sé si ha alcansat encare aquesta altura; pero vā pel camí de arribarhi. Per més que 's diu *Regina* de nom, com á cantaut es encare una *principesa*. Lo cetro de reyna l' empunyará 'l dia que á las intatxables condicions de mecanisme que avuy posseheix, hi uneixi aquell foix sagrat que crema en lo cor del artista y es-

UNA ESTRELLA QUE AVIAT SORTIRA



Dansa serpentina

calfa 'l cor dels espectadors. La Pacini es encare una nena y li queda molt camp per corre.

En Moretti 's portá bé en lo paper d' *Elvino*, y 'l conjunt de l' òpera sorti molt ajustat.

*
**

Las representacions de *Aida* resultaren algúntant desiguals.

Desde 'l primer moment se veié que la Sra. Petri no estava en lo plé domini de sas facultats vocals, si bé 's mostrá millorada en la segona representació.

Tampoch lo Sr. Lucignani lográ imposarse ni molt menos en lo paper de *Radamés*. Un altre dia, y en una altra òpera serà.

En cambi, la contralt Sra. Borlinetto y 'l bariton Pessina 's lluhiren de veras; pero ells sols no bastavan pera salvar l' òpera de Verdi, tant més quan lo conjunt deixá molt que desitjar, á despit dels esforços practicats pel mestre Mancinelli.

¡Qué s'hi ha de fer! No tot han de ser sorpresas agradables com la que proporcioná al públich, l' improvisació de la *Gioconda*!

ROMEA

Res de nou.

La reproducció de la xispejant comèdia de 'n Gumá, *Ni la teva ni la meva*, ha proporcionat á l' empresa entradas més que regulars, y ha fet riure al públich de gust.

Continúa representantse l' *Or*, de 'n Soler.

Lo dia primer de Maig, vár donar-se *Or* á la tarda y *Or* á la nit.

¿Qué més desitjan los obrers que 's preocupan de la qüestió social?

TIVOLI

Las representacions de *El siglo que viene*, portan trassas de durar molt temps, á jutjar per las magnificas entradas que proporcionan.

Lo qual demostra que al pronosticarho, varem tenir bon ull.

NOVEDATS

Lo nuvol negre, drama del Sr. Riera y Bertrán, està inspirat en la novel·la de 'n Pereda «*De tal palo tal astilla*».

Tant l' ilustre novelista montanyés com l' aplaudit escriptor català son dos creyents, y no obstant se complauhen pintant ab tots los horrors y repugnancies l' ànima d' un hipòcrita, que ab apariencies d' una gran religiositat, es un malvat de quatre solas. Aquesta figura se destaca sobre totes las demés en lo drama del Sr. Riera. Ell s'ha apoderat de l' ànima d' una moribunda y produheix lo desconsol y la pena de una família honrada; ell intenta destruir l' amor de dues ànimes que s' idolatran; ell abusa de la ignorància d' un poble senzill aixussantlo contra un jove, baix lo pretext de que no té creences; ell, en fi, intenta apoderarse de una herència, preparant la deshonra de una noya digna y honesta, á qual efecte dona á un jove que tothom creu qu' es nebot seu, sent lo seu fill, los consells més perversos é inmorals.

Afortunadament, un cop de forsa y de audàcia de un home rudo, pero franch y simpàtic, acaba ab totes aquellas maquinacions, y 'l Sr. Carlos, l' hipòcrita, despullat de la séva moixigateria, davant de tots los veïns del poble, als quals havia dut sempre euganyats, mor' en escena al pés de la vergonya y del remordiment.

Predominan en l' obra del Sr. Riera 'ls colors foscós, las sombras, y 'ls tons vigoroses. D' estructura algúntant desequilibrada, tanca 'l curs de l' acció no pocas vacilacions; pero algunas escenes

estàn desarrolladas ab talent y facilitat, y 'ls finals dels actes son d' efecte segur.

Lo públich aplaudi las escenas més culminants y l' autor sigue cridat á las taules, á las quals no pogué presentarse, á causa de un dol de familia.

Molt bé'l Sr. Tutau, tant en la direcció escénica com en la interpretació del protagonista. Los papers de caràcter li van cada dia millor, y 'l del malvat hipòcrita, sempre ab la mitja rialleta als llavis disfressant las sévas malas passions, cobra molta vida, gràcies als infinitis detalls ab que sab brodarlo. Lo Sr. Esteve desempenya 'l seu paper ab una gran naturalitat. Se distingeixen també 'ls Srs. Oliva, Pigrau y Parrenyo.

De las figures femeninas, la Sra. Mena, ab tot y haverse encarregat de un paper secundari, brilla degudament pel desembrás ab que l' interpreta. La Sra. Ferrer està molt sentimental y la Sra. Galcerán matisa ab molta justesa lo seu paper de nena beneytona, que á pesar de las proporcions que té es un dels que meno influeix en lo desarollo de l' acció del drama.

*
**

Lo cos del delicto, aixerida comèdia del Sr. Figuerola Aldrofeu, ha guanyat moltissim al quedar refosa en dos actes. La relativa lentitud que 's notava en algunas escenas quan ne tenia tres, ha desaparescut completament, resultant ara un' obra molt animada y del gust del públich, que en la nit del reestreno rigué y aplaudi repetidas vegades, obligant al autor á sortir al final dels actes.

A pesar dels pochs ensaigs que l' obra contava y de ser *Lo cos del delicto* d' un gènere qu' exigeix especialíssim cuidado, la execució va surtir molt acceptable.

*
**

En lo benefici de la nena Daroqui—dedicat al Cercle literari d' aquesta ciutat—s' estrena un monòlech en vers del Sr. A. Llimoner, titulat *Nit de dol*.

Es un quadret dramàtic molt sentit y ben desarrollat, que posa de relleu las recomenables condicions que 'l Sr. Llimoner reuneix.

La senyora Ferrer interpreta 'l monòlech ab carinyo y discrecio, y l' autor hagué de surtir á las taules, cridat pél públich ab verdadera insistencia.

CATALUNYA

Las funcions del *Eldorado*, no han ofert dnrant la setmana altre novedat, que la presència en lo teatre dels mestres Valverde pare y fill, en obsequi dels quals s' han representat algunes de las obras més aplaudidas qu' han posat en música, essent cridats á las taules repetidament, pel pùblic desitjós de coneixe 'ls y aplaudirlos.

Fora de això, res mes.

*
**

Demà dissapte, debut de la Ida Fuller que balla la famosa dansa serpentina.

Adelantantnos nosaltres á aquesta novedat, doném avuy un dibuix de aquesta artista que ha tingut grans ovacions en tots los teatros ahont s' ha presentat.

CIRCO EQUESTRE

Dissapte inauguració de la temporada de primavera. Lo Sr. Alegria porta, segons notícias, un contingent de artistas que han de cridar l' atenció del públich.

Dificilment se trobará un altre empressari qu' entengui millor aquest gènere d' espectacle.

N. N. N.

DONA GRANADINA



Son semblant ara es tristot
y sa mirada no brilla;
pero... ¡fásinli probar
un traguet de mansanilla!

¡POCA VERGONYA!

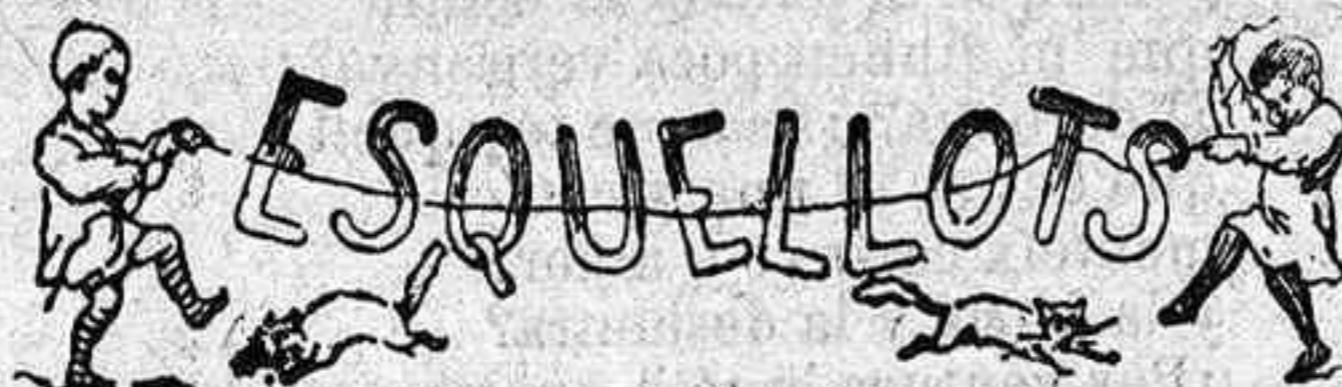
(A... qui m' ho diga)

¡Te creus que jo m' he enfadat
perque 'm dius poca vergonya?
No 'n gasto poca, ni gens,
perque l' he guardada tota.
No la gasto anant pel mon
hont més que servey fa nosa.
Quan he vist autoritats
sens dignitat y sens honra,
fent cara al públich ofès
y divertintse á sas costas:
quan he vist á morts de fam
alsarse fins á las boyras,
portant al coll un toisó
en lloch de durhí una argolla;
quan he vist ab los méus ulls
á grans y nobles senyoras
passarse 'ls tituls y escuts
per 'lli hont lo sol may hi toca,
arribant fins al extrém
d' arrendarse la persona;
quan als ministres de Deu,
lo cap cubert ab la boyna,
he vist corre predican
la caritat ab pistola,

¿vols que m' enfadi al sentir
que 'm diuhen poca vergonya?
¿Vergonya? ¿Acás ne té aquell
que detrás d' una xicota
menteix carinyo y amor,
y la burla y la deshonra?
¿Per ventura 'n té 'l qui vá
festejant á alguna noya,
omplintli 'l cor d' ilusións
y s' hi casa per la bossa?
¿Ne té qui sols pel turró
desclou y tanca la boca,
qui adultera 'ls aliments,
qui 'l bon nom d' un altre enllota
y 'l qui té passió pel joch
ó bé pel vi y per las donas?
¿Y donchs? ¡Que m' haig d' enfadar
perque 'm dius poca vergonya!
Per corre y per veure mon
la vergonya fins destorba.
Qui parla ab un poderós
y 'l cap doblega y acota,
ja pot tenir per segur
que no 'n fan cas, ni l' escoltan;
aquell que parla humilment
als qui té pel seu dessota,
serà després batejat
de frarot, maula ó hipòcrita;
y ¡pobret del innocent
que al conversar ab las donas
baixi 'ls ulls estemordit
ó 's tornin sas galtas rojas,
que serà objecte més tart
de las més tremendas bromas.
¡Si un vergonyós no vá en lloch!
¡Si ni diu, ni fá, ni gosa!
Si al qui no té prou valor
per demanar una almoyna
diuhen pobre vergonyant,
¿vols tu encara millor proba
que fins per captá es precis
deixar apart la vergonya?
Si un fet incorrecte ó lleig,
vergonyós tothom l' apoda,
no 's veu ben clar qu' en lo mon
la vergonya sols fa nosa?
La vergonya es lo temor
del que dirán las personas,
y si la agena opinió
tant te fá y tant te se 'n dona,
puig als altres criticant
s' olvida la casa propia,
y quan més bruts es quan més
fan escrúpuls y ganyotas,
¿cómo vols que jo fassi cas
del qui 'm diu poca vergonya?

Jo la he tinguda y la tinch;
la guardo com una joya,
sense taca y sens pecat,
pulcra, inmaculada y nova.
La reservo sols per mi;
la faig servir quan á solas
me crida á son tribunal
ma conciencia rigurosa,
y passant balans dels fets,
y examinant bé las probas,
quan quedo sentenciat
y la culpa m' atorrola,
es quan fentme de butxi
m' estrangula la vergonya.
¡La vergonya d' un mateix:
la deshonra més honrosa!

FOLLET.



Ha transcorregut, sense la més mínima novedat, la festa obrera del primer de Maig.

Los traballadors que ab tanta fuga varen inaugurarla quatre anys enrera, realisant manifestacions públicas que donaren lloc a escenes desagradables, s'ho prenen ara ab més calma, celebrant la festa del traball y disfruantla sense inquietut.

Son en gran número los que van sortir a fora, a fer un dia de camp.

Més val aixís.

Rebo pel correu interior la següent carta, que no deixa de ser molt curiosa.

«Estimat Director: Veig que l'últim número de LA ESQUELLA, parla de un tal Camot ó Caramot. Com a curiositat (*rigurosament històrica*) procuraré explicarli un detall de la historia de aquest payo.

»Quan tenia vint anys era cabecilla del Rosari de l'Aurora, etc., etc.: sempre feya bravatas de neo y's dedicava a insultar a qualsevol noy que llegiss *La Campana de Gracia*.

»Entre altras gracies que tenia, deya públicament que havia fet vot de castedat y no s'estava de repetirlo davant de senyoras y senyoretas.

»Fent aquests papers, arribà als 30, y un canonje li indicà una pubilla molt rica; y ell, de moment, respongué que ans de acceptar aquesta proporció, havia de anar a Sant Geroni, a fer tres dies de meditació per veure lo que l'sant l'hi indicaria.

»Com se pot suposar, Sant Geroni li digué que si y que ja podia dir a la Juventut Católica y a las senyoras beatas, qu'ell, Sant Geroni, l'deslligava del vot de castedat.

»Ara ja es casat, té criatures, disfruta l'dot de la dona y fa corretatges pels canonjes.

»Y tant bé que feya l'casto!

Un lector de LA ESQUELLA.

* * *

Lo retrato es de primera
es parescut y acabat....
Tipos com lo retratat
son los que fan més carrera
en nostra comptal ciutat.

En la secció *Comercio e Industria* del *Diario Mercantil*, en la qual aquest apreciable periódich dona compte de las societats que desapareixen y de las que's forman, s'hi llegian diumenje las següents ratllas:

«LA EDUCACIÓN.

BARCELONA.

Con esta denominación se ha constituido una sociedad anónima, que durará 99 años, y tendrá por objeto sostener y utilizar el colegio del Sagrado Corazón de Jesús en esta ciudad: constituir, adoptar, reparar, utilizar, regir o arrendar o enajenar toda clase de edificios para los objetos indicados, adquirir, poseer, hipotecar, negociar toda clase de valores, muebles e inmuebles.»

No deixa de ser curiosa la constitució de aquesta societat anònima de caràcter mistich-mercantil.

Com la cosa va a càrrec dels jesuitas, no sé compendre perquè no l'han constituida baix la rahó social de Jesús y Companyía.

De aquesta manera, a la Bolsa, podrian cotisar-se ab més confiança que mai las accions del *Sagrado Cor de Jesús*.

—Dono *Cors de Jesús* a 33 y mitj.

—French *Cors de Jesús* a 32 tres quarts.

Jesús va treure als mercaders del temple. ¿Quin dia serà que Mercuri tregui als capellans de la Bolsa?

* *

Un rasgo que indica lo molt felisso que se las prometen los organisadors de la nova societat.

Ecls mateixos, al formarla, diuen que aquesta durarà 99 anys.

¿Volent dir qu'en una temporada tan llarga, no's farà a Espanya una segona edició de las lluminarias del any 35?

Y bé, vaja, en qué quedém?

¿Se farán o no's farán las eleccions municipals de diumenje en vuit?

Los socios del cassino de la plassa Real, qu'estan en lo cas de saberho, ja s'ho tenen tot cuyt y amanit.

L'altre dia 'l Noticiero ns feya saber que se-ria arcalde 'l Sr. Collaso y Gil, y tinents de arcalde pel seu ordre respectiu 'ls Srs. Batllés, Monner, Amat, Guerrero, Cuchillo, Travé, Palau y Rovira.

Es a dir: de las deu varas que hi ha al Ajuntament, ja se'n adjudican vuit.

* *

Pero perque aquestas truytas que somian pugan menjárselas tranquilament, no's necessita sino lo següent:

Primer: que las eleccions se celebren lo 14 de Maig.

Segón: que 'ls candidats a tinents de arcalde, no sigan derrotats pel cos electoral.

Y tercer: que resultant elegits, alcansin majoria de vots dintre de la corporació municipal.

Es a dir: tres cosas insignificants que casi ni val la pena de parlarne.

Ha arribat a las mevas mans una tarjeta, que diu aixís:

«DESPACHO DE CASAMIENTOS.—Con el fin de evitar las continuas molestias que ocasiona la pronta tramitación de documentos, tenemos establecido un despacho especial, donde sin molestia por parte de los interesados se tramitan en pocos días.

»Calle tal, número tants, BASTONERIA.»

* *

Y 'ls que tractin de casarse
aprofitant la ocasió,
quan vagin pels documents,
poden comprá un bon bastó.

Per últim es segur que vindrà a Barcelona la societat madrilenya de concerts dirigida pel mestre Bretón.

Lo dia 8 del corrent surtirà de Madrit, y dos dias després inaugurarà la serie de audicions musicals en lo Teatro de Novedats.

Donem aquesta notícia pera satisfacció dels filarmónichs.

* *

Y ara un altra.

L'minent Vidiella, satisfet per l'exit obtingut l'any passat en l'hemicicle del Palau de Ciencias, donarà també aquest any tres concerts en lo Tea-

ANDALUSIA PINTORESCA GRANADA



Posada de carros

tro Lírich, fentnos sentir música de piano escullidissima y tocada com ell sols sab ferho.

No en va es lo Maig lo mes de las flors y dels rossinyols.

Un telegrama publicat per la prempsa associada, deya aixis textualment:

«Ha llegado Melbourne en Australia á bordo del *Nautilus*.»

Serà bonich que 'l *Nautilus* quan retorni á Espanya 'ns porti embarcada á bordo la ciutat de Melbourne!

Una escena mística.

A la iglesia de Santa Ana, no fa gayres dias, un senyor interrompé la funció religiosa qu' estava celebrantse, posant las mans á la butxaca de l' hermilla y exclamant:

—Verge santissima!.... M' han pres lo rellotje!

Una beata vá exclamar:

—Y bé, home: encomanil á Deu.

Y ara vé lo bonich de la escena.

Lo lladre vá fugir de la iglesia, y al traspasar la porta sigué detingut per un municipal. Encare tenia 'l rellotje robat.

Y al preguntarse per l' amo de l' alhaja, no vá compareixer, ni van trobarlo en lloc, per mes que van buscarlo. S' havia fos.

Y encare hi haurá qui diga que ja s' han acabat los miracles.

Diu l' Insenssat desde 'l *Diluvi*:

«Valga una comparación para abreviar: Es la Pacini un sobresaliente flautín humano.»

¡Un flautín!....

¡Ma noy, qui pogués tocarlo!

Un eco de Paris.

L' amo d' un restaurant célebre, que també l' art de fer salsa proporciona de vegadas merescuda

celebritat, després de reunir una fortuneta, vá retirarse de la séva sustanciosa carrera.

Per treures lo baf de la cuyna, se comprá una hermosa finca en la campinya, orejada per las brisas y sombrejada per un sens fi d' arbres corpulents. Allí s' proposá passar tranquil y felis los últims días de la séva existència.

* *

Havia sentit contar que la Sarah Bernhardt té en la séva cambra de dormir la caixa en que ha de ser enterrada. Aquest capritxo lugubre fa artista, y 'l restaurateur en aquest punt no volgué ser menos que la famosa cómica.

Al contrari, volgué ser més. A tal efecte per construirse la caixa, manà tallar l' arbre mes hermos del seu parch, y de la fusta de aquest arbre, degudament seca y pulimentada, se feu construir l' ataute.

Ab uua tranquilitat d' esperit digne d' enveja, colocá aquest moble funerari en lo corredor de més pas de la casa. Y allí estigué alguns anys, esperant l' hora de servir.

Per fi aquesta hora arribá un dia de la passada setmana.

* *

¡Pero quin desengany, si l' ànima del tranquili restaurateur arriba á enterarse de lo que succehié!

Perque resultá que 'l seu cadávre no capigui dintre de la caixa, y no perque 'l fuster s' hagués equivocat de mida, no senyors.... ¿Saben per qué?

Senzillament, perque 'l restaurateur, per efecte de aquesta vida tranquila y sossegada, gradualment y sense donarsen compte s' havia anat engreixant de una manera escandalosa.

Ha mort l' aplaudit bailari català, Sr. Torres.

En Torres era un excelent artista coreogràfic, dotat de unes camas d' acer que li permetian fer salts y giravolts inverossimils.

Encare m' sembla que 'l veig sobre l' escenari, recullint los aplausos del públic, després de fer un punt dels seus.

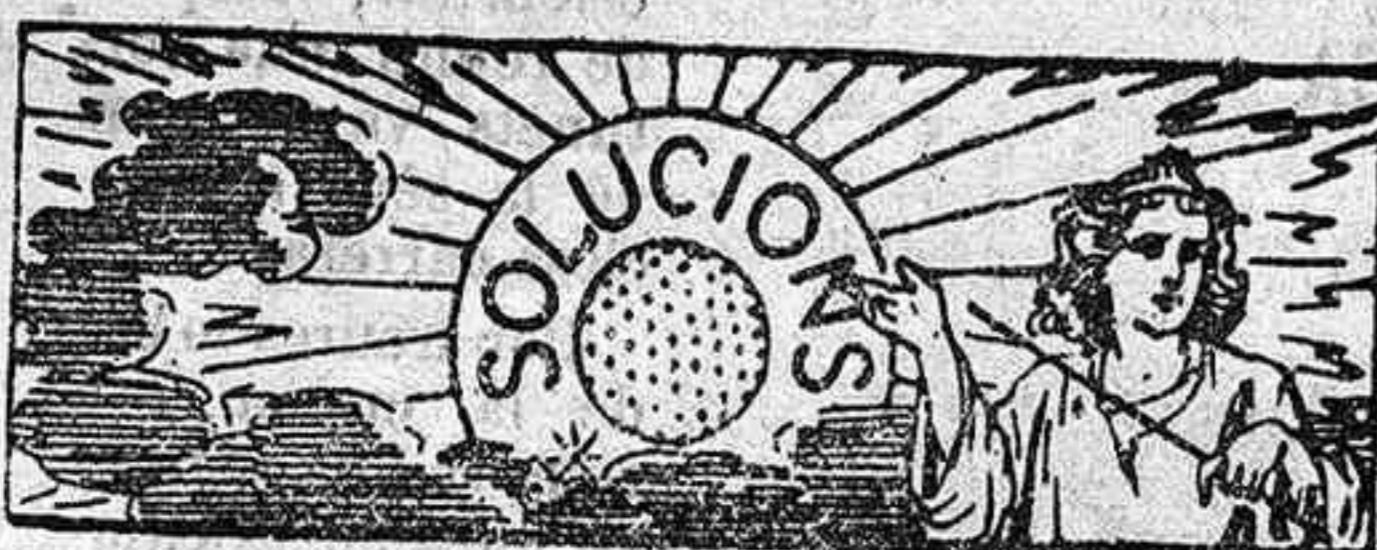
Ara tot s' ha acabat.

La mort esgrimeix la dalla.

Tant hi vá 'l rey com lo Papa
com aquell que no té capa
com qui salta y com qui balla.

Per últim l' Academia Espanyola de la llengua ha concedit lo premi de las 5,000 pessetas al drama *Mariana* del Sr. Echegaray.

La *Dolores* de 'n Feliu y Codina s' ha quedat ab los quatre vots de sempre.... y ab los aplausos entusiastas de tots los teatros ahont se posa en escena.



A LO INSERTAT EN L' ULTIM NUMERO

1. XARADA 1.—Cor-re-li-gi-o na-ris.
2. ID. 2.—Ge no-ve-va.
3. ANAGRAMA.—Peral—Perla.
4. TRENCA-CLOSCAS.—Carlota de Menú.
5. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Mosquitera.
6. INTRÍNGULIS.—Capota.
7. ROMBO.—

C
M E T
M A R I A
C E R V E R A
T I E R S
A R S
A

8. GEROGÍFICH.—Cuberts d' or ó sense rals, tots los homes son iguals.



XARADA-PIGRAMÁTICA

I

A mon amich en Jacinto Colomer

«Senyor don Tot Noemfaelpes,
Vilanova del Carril;
Barcelona, 8 d' Abril.
mil vuitcentos noranta tres.

La present so'zament es
per dirli que, ja cansat
de vosté, he determinat
que l' procuradó ho cobrés.

Sab que per tréurel d' apuros
vosté a mi 'm va demanar
dos li podia deixar
quatrecent cinquanta duros.

Y un servidor, al moment
li vaig dar la cantitat
(descontantne le meytat,
total va sé un cent per cent).

Lo plasso sab que ha vensut
y vosté no ha satisfet,
li esrich y se 'm mostra quiet;
gdos? Donchs jo seré tossut.

Sens esperarme tres-hu
aniré al Procuradó,
y tot li esplicaré jo,
creguim, tinguiho per segú.

Puig es l' únic hu tercera
per conseguir que vosté
'm pagui; cregui, ho faré
com dich, d' aquesta manera.

Jo tersa-quarta á vosté
com á un mal pagadó;
pero ab tres, ja li dich jo
que no li surtirá bé.

Ab aixó, ja está enterat,
contesti dos paga ó no;
Dos no tinch contestació
demà quedará citat».

Al rebre l' senyor Total
la carta del tal inglés,

per tréures de sobre l' pés
va contestar, molt formal:

Senyor don Paulino Inglés:
No he rebut la carta que
voste ha escrit; quan la rebré
contestaré.—Noemfaelpés.

Per la copia

SALVADOR BONAVÍA.

II

Una lletra es ma primera,
ma tercera musical,
la segona nom de dona
quarta-inversa mineral
y nom d' home la Total.

LL. VIOLA Y VERGÉS.

ACENTÍGRAFO

La Tot, filla de 'n Pasqual
que habita al carrer de Tot,
me digué que l' seu nebot
estava bastant malalt.

CINTET BARRERA Y CARGOL.

TRENCA-CLOSCAS

¿LA MARÍA DEU CALÉS?

Formar ab aquestas lletras lo titul de una pro-
ducció catalana.

S. LÓPEZ T.

L' ARTISTA



—Si pintés aixó d' aquí...
Si pintés alló d' allá...
(Y així l' tením fa tres horas;
no sab per hont comensá).

LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona.—Corren-Apartat, número 2.



Novedad de gran éxito

NUESTROS MILITARES

M I L I T A R E S

por FRADERA

Precio: 1'50 pesetas.—Un cuaderno en cuarto, con 25 láminas al cromo.—Precio: 1'50 pesetas



CONTRIBUCIÓN

INDUSTRIAL Y DE COMERCIO

REGLAMENTO Y TARIFAS PARA LA ADMINISTRACIÓN, IMPOSICIÓN Y COBRANZA DE DICHO IMPUESTO

ARTES, PROFESIONES Y OFICIOS

Precio 2 Ptas. ★ Aprobados por Real decreto de 11 de abril de 1893 ★ Precio 2 Ptas.

OBRA NOVA! — Tomo segon de la Biblioteca Económica LA CATALANA, — OBRA NOVA!

MARY JOANA La filla del crim

Novela original de D. BENVINGUT CABOT (Mossen Borra)

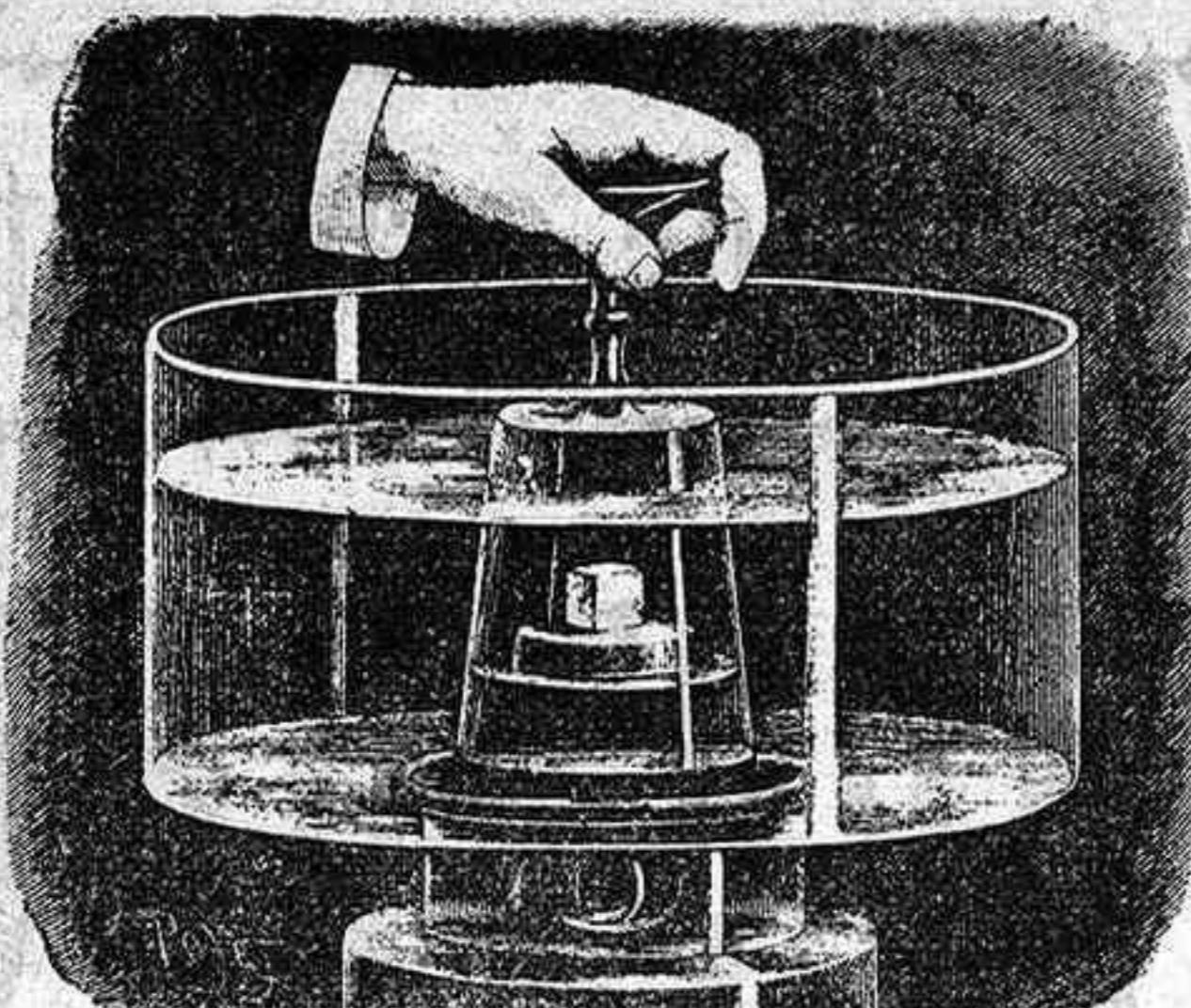
Un tomo en setzau. — Preu: 0'50 de pesseta

VENTA DE HIJOS

♦ Novela española de MARTÍNEZ BARRIONUEVO ♦
Expléndidamente ilustrada por M. G. Simancas
→ Precio: 3'50 pesetas ←

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l'import en libransas del Giro Mutuo, ó bé, en sellos de franqueig al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrà à volta de correu franca de port. No respondrà d'estravíos, no remetent ademés 2 rals pel certificat. Als corresponents de la casa se li's otorgarà rebaixa.

DISTRACCIÓNS CASULANAS



LA CAMPANA DELS BUSSOS

Quan fiquem una copa al ayqua cap per vall, observém que l'ayqua qu'entra dintre de la copa, puja menos que la del exterior, lo qual se deu à que l'aire que queda en la copa impeudeix lo pas del líquit.

Fundats en aquest fet, aném à donar una petita reproducció domèstica de la *campana dels bussos*.

Agafin un fanal de cristall, ab mànech, de aquests que serveixen pera tapar lo formatje y las fruytas, y apóhinlo, boca per munt, sobre algúm altre objecte de cristall à fi de que s'aguanti sólidament.

Omplin ara d'ayqua aquest receptàcul y aném à fer la següent experiencia: «ficar un terrós de sucre al ayqua,» sense que 's mulli.

L'operació 's practica així: posan lo sucre sobre un suro pla y ample, que neda en l'ayqua; tapan tot això ab un vas boca per vall, y apretant lo vas perpendicularment lo fan baixar fins al fons del receptàcul gran.

Ja li poden tenir tan rato com vulguin: al tornar-lo à alsar, lo sucre, que haurà baixat fins sota del nivell del ayqua, estarà completament sech.

TERS DE SÍLABAS

• • • . . .
•

Primera ratlla vertical y horisontal: carrer de Barcelona.—Segona: ciutat espanyola.—Tercera: utensili de cuyna.

F. SERRA Y C.

LOGOGRIFO NUMÉRICH

- 1 2 3 4 5 6 7 8.—Carrer de Barcelona.
- 6 7 5 6 5 4 8.—»
- 4 5 6 5 3 8.—Nom de dona.
- 4 7 1 2 3.—Enfermetat.
- 6 7 4 8.—Nom de dona.
- 6 5 4.—Moltas donas ne portan.
- 1 8.—Nota musical.
- 2.—Vocal.
- 3 7.—Nota musical.
- 8 3 5.—Animal.
- 6 8 4 8.—»
- 1 8 2 3 4.—Una ópera.
- 6 8 4 5 6 8.—Util per moltes casas.
- 4 8 6 6 8 3 8.—Poble de Catalunya.
- 8 3 4 2 6 7 8 3.—Una nació.

M. ESPUNYA.

GEROGLÍFICH

X
0

TILA
SAC
QII

B. LLORENS Y R.

Demá dissapte
La Campana de Gracia

Publicarà NÚMERO EXTRAORDINARI dedicat
A LA FESTA DEL TRABALL

Expléndida ilustració. — Text de actualitat.

Preu: 10 céntims per tot arreu

FILLAS DE EVA



Fot. Esplugas.—Barcelona.

No es precís anar à Viena,
no cal arribá à París:
d' ulls de cel y caras d' àngel
també 'n tenim al país.

Barcelona.—A. López Robert, impresor.—Asalto 63.